

Youcef Nadarkhani, hitéért bebörtönzött és halálra ítélt keresztény pásztor levele Iránból

Angolból fordítva innen: <http://aclj.org/iran/letter-pastor-youcef-thanks-supporters-urges-prayer>

Youcef Nadarkhani eredeti levele:

<http://c0391070.cdn2.cloudfiles.rackspacecloud.com/pdf/letter-youcef-nadarkhani-5-7-12-farsi.pdf>

„2012. május 7.

Üdvözet szolgatársatoktól és testvéreitektől a Krisztusban, Youcef Nadarkhanitól.

Mindazoknak, akik törődnek a sorsommal és aggódnak a jelenlegi helyzetem miatt.

Először is, szeretném minden szeretett testvéremet tájékoztatni arról, hogy teljes egészségben vagyok mind testileg, mind szellemileg. És próbálok másoktól eltérően hozzáállni ezekhez a napokhoz, és úgy fogni fel, mint a hitem megpróbáltatásának és vizsgájának napját. És ezekben a napokban, amelyek azért nehezek, hogy bebizonyíthassuk hűségünket és őszinteségünket Istennek, igyekszem minden tőlem telhetőt megtenni annak érdekében, hogy hű maradjak mindahhoz, amit megtanultam Isten parancsolataiból.

Emlékeztetnem kell titeket, szeretteim, hogy bár a megpróbáltatásaim már nagyon régóta tartanak, és a testemben azt kívánom, bár vége lenne már ezeknek a napoknak, mégis alárendeltem magamat Isten akaratának.

Nem vagyok sem politikai szereplő, és nem is tudok semmit a politika bonyolult működéséről, de azt tudom, hogy noha van sok hasonlóság a különböző kultúrák között, vannak különbségek is világ különböző részein élő népek között, ami ítéletkezéshez vezethet, és az esetek többségében a bírálatokra adott válaszok is durvák, és mindez csak tovább növeli a problémáinkat.

Időről időre értesülök azokról a hírekről, melyek terjednek a médiában a jelenlegi helyzetemről, például, hogy különféle egyházak és híres politikusok támogatnak, akik kérelmezték a szabadon bocsátásomat, vagy mozgalmakat és emberi jogi megmozdulásokat szerveztek az ellenem emelt vádakkal szemben. Hiszem, hogy ezek a tevékenységek nagyon sok segítséget jelenthetnek a szabadságom eléréséhez, és az emberi jogok megfelelő tisztelete nagy eredményekre vezethet ebben.

Szeretném kifejezni megbecsülésemet mindazoknak, akik azon vannak, hogy ezt a célt elérjék. De másrészt, azt az undoromat is szeretném kifejezni, amit a még több feszültséget és zavart keltő sértő szavak és tevékenységek miatt érzek, amelyeket sajnálatos módon az emberi jogok és a szabadság védelmére alapozva (hivatkozva) követnek el, mivel ennek végeredménye olyan világos és nyilvánvaló számomra. Más nemzetek vagy népek hitét sértegetni, akár a többséghez, akár a kisebbséghez tartoznak, elfogadhatatlan és méltatlan cselekedet, különösen azok számára, akik azt a parancsot kapták, hogy saját maguknál jobban szeressék és tiszteljék a felebarátaikat, és úgy tegyenek az emberekkel, ahogy akarják, hogy velük cselekedjenek.

Ezért nem a gyűjtogatásokkal és sértegetésekkel viselkedünk áhítatosan és keresztényien, hanem az a méltó hozzánk, ha engedelmesek vagyunk Isten szavának, és megalázzuk magunkat, hogy ezzel Istent dicsőítsük.

Próbálok megalázkodni és engedelmes lenni azoknak, akik a hatalmat birtokolják, engedelmeskedni azoknak a hatalommal bíró személyeknek, a hazám tisztségviselőinek, akiknek a hatalmukat Isten adta, és imádkozom értük, hogy az országot Isten akaratának megfelelően vezessék, és sikeresek legyenek ebben. Mert tudom azt, hogy így engedelmeskedem Isten ígéjének. Próbálok azokkal együtt engedelmeskedni, akikről tudom, hogy az enyémhez hasonló helyzetben vannak. Sosem panaszkodtak, hanem csak hagyták, hogy Isten hatalma megnyilvánuljon az életükben, és bár néha azt olvassuk, hogy éltek az önvédelem jogával, mivel ez a joguk megvolt, én sem vagyok ez alól kivétel, mivel éltem minden lehetőségemmel és hasonlókkal, és várok az ügyem végkimenetelére.

Úgyhogy azt kérem minden szeretettől, hogy imádkozzatok értem, ahogy a szent Ige is mondta. Végül remélem, hogy ennek a lehető leghamarabb vége lesz, és a hazám hatóságai szabad akaratukból a nekik szabott törvényeknek és szabályoknak megfelelően járnak majd el.

Legyen Isten Kegyelme és Könyörületessége mindnyájatokkal most és mindörökké. Ámen.

Yousef Nadarkhani”

Az ügy és a levél háttere:

Yousef Nadarkhani, 35 éves iráni keresztény pásztor, egy 400 fős iráni keresztény gyülekezet vezetője volt 2009 októberében bekövetkezett bebörtönzéséig. Eredetileg azért vetették fogságba, mert egy iskolában tiltakozott egy olyan új oktatásügyi szabályozás ellen, mely kötelezővé tette volna a gyermekek számára az iskolában a Korán-oktatást (holott az iráni alkotmány garantálja a vallás gyakorlásától való mentességhez való jogot). Később az ellene szóló vádat módosították, így most „hitehagyás” és „muszlimok hittérítése” miatt van börtönben. (Az iráni törvények elvileg nem tiltják a kereszténységet, viszont tiltják a hittérítést és az evangelizációt.) 2010. szeptember 22-én a bíróság halálra ítélte Youcefet az ellene felhozott vádak miatt. 2011. június 12-én az iráni Legfelsőbb Bíróság jóváhagyta a halálos ítéletet, így az bármikor végrehajtható. A parancs tartalmazza azt a kitétel, hogy az ítélet semmissé válik, amennyiben Youcef megtagadja a keresztény hitét és „megtér”.

Fontos „fejlemény”, hogy 2012. május elején a Youcefet védőügyvédként képviselő Mohammad Ali Dadkhah-ot 9 éves börtönbüntetésre ítélték „nemzetbiztonságot fenyegető bűncselekményekért” és „rendszerellenes propaganda terjesztéséért”. Mivel Dadkhah volt az egyetlen védőügyvéd, aki vállalta Nadarkhani ügyét, a pásztor most jogi képviselő nélkül maradt, ami további veszélyt jelent az életére.

Különböző nemzetközi emberi jogi szervezetek és politikusok, beleértve pl. az amerikai ACLJ-t (A Törvény és Igazság Amerikai Központja) és az USA elnökét, Barack Obamát, álltak ki Youcef mellett és helyeztek nyomást az iráni hatóságokra, hogy ejtsék a pásztorral szembeni törvénytelen vádakát és töröljék el a büntetését.

Youcef a levelében a „gyújtogatások” és a más vallásúak sértegetése alatt minden bizonnyal a világszerte, különösen az iszlám világban nagy zavart keltő Terry Jones amerikai gyülekezetvezetőre utal, aki egy 2012. február 24-én közzétett videóban világméretű Korán- és Mohamed-képegetést helyezett kilátásba, amennyiben Irán nem engedi szabadon Youcefet, és ezt meg is tette 2012. április 28-án (<http://www.youtube.com/watch?v=tZk8do68JwE>, a „rituális égetés” 34:50-től látható). Tette mindezt annak ellenére, hogy korábbi, 2010 júliusa óta ismétlődő hasonló „akcióival” olyan világméretű zavargásokat és heves reakciókat váltott ki a muszlim világban, melyek több tucatnyi emberéletet követeltek. Így például 2011. március 20-án tartott Korán-égetése közvetlen következményeként 2011. április 1-jén az afganisztáni Mazar-i-Sharifban a dühödt tömegek egy ENSZ-misszió legalább 12 tagját megölték, április 2-án Kandahárban pedig a tiltakozások további legalább 9 halálessel és 73 sérülttel jártak. Terry Jones minden felelősséget elhárított.

Egyértelmű, hogy Terry Jones tettei sokkal többet árthatnak nemcsak Youcef Nadarkhani ügyének, de világméreteken is az üldözött keresztények ezreinek, mint amennyit használhatnak, már ha egyáltalán bármit is használnak, ami erősen kétséges. Mint ahogy az is, hogy vajon mennyire „keresztényi” ez a magatartás. Bátran hozzátehetjük az imáinkhoz, hogy ezek az értelmetlen, csak a gyűlölet szítására alkalmas provokációk is megszűnjenek.